

Cauza C-833/18

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

31 decembrie 2018

Instanța de trimitere:

Tribunal de l'entreprise de Liège (Belgia)

Data deciziei de trimitere:

18 decembrie 2018

Reclamanți:

SI

Brompton Bicycle Ltd

Pârâtă:

Chedech / Get2Get

[omissis]

**Președintele tribunal de l'entreprise de LIEGE [Tribunalul pentru
întreprinderi din Liege]**

[Or. 2]

ÎN CAUZA:

Domnul SI, cu domiciliul la Londra (Regatul Unit)

[omissis]

LTD BROMPTON BICYCLE, societate de drept englez, al cărei sediu social se
află în UB6 OFD Greenford, Middelsex (Regatul Unit) [omissis]

[omissis]

Reclamanții,

[omissis]

ÎMPOTRIVA:

Societății de drept coreean CHEDECH / GET2GET, cu sediul social în Bucheon Si (Republica Coreea) [omissis]

Pârâtă,

[omissis]

[omissis] [indicații procedurale]

[Or. 3]

1. Cererile

Domnul SI și LTD BROMPTON BICYCLE (denumită în continuare BROMPTON) ne solicită:

- declararea faptului că bicicletele CHEDECH, independent de semnele distinctive afișate pe bicicletele pliabile în cauză, aduc atingere drepturilor de autor ale BROMPTON și drepturilor morale ale domnului SI asupra bicicletei BROMPTON;

- obligarea pârâtei la încetarea tuturor activităților care aduc atingere drepturilor de autor ale reclamantilor, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, producția, utilizarea, vânzarea sau oferirea spre vânzare, distribuirea, importul, exportul, promovarea sau expunerea bicicletelor în litigiu CHEDECH și a oricărei biciclete pliabile care conține următoarele caracteristici originale ale bicicletei BROMPTON:

(i) În poziție depliată:

- forma cadrului principal se caracterizează printr-un tub curbat principal și o secțiune triunghiulară spate; și/sau

- forma cadrului spate se caracterizează printr-un triunghi dreptunghic cu unghi ascuțit, rabatat în colțul inferior și care prezintă un element de suspendare în colțul superior; și/sau

- aspectul mecanismului suportului pentru lanț; și/sau

- cablurile detașabile;

(ii) În poziție „stand-by”:

- poziția cadrului spate triunghiular pliat sub cadrul principal și roata din spate care unește curba cadrului principal; și/sau
- aspectul suportului pentru lanț pliat care preia jocul lanțului;

(iii) În poziție pliată:

- aspectul cadrului spate în care roata spate este fixată astfel încât această roată spate atinge partea inferioară a tubului curbat principal; și/sau
- aspectul roții față, paralelă cu cadrul principal și așezată pe sol; și/sau
- ghidonul pliat în jos, către exteriorul bicicletei,

pe teritoriul belgian, inclusiv pe toate site-urile web accesibile în Belgia și controlate de Get2Get sau de o societate afiliată, în special, www.chedech.com, în conformitate cu o hotărâre care urmează a fi pronunțată în termen de 10 de zile de la notificarea prezentei hotărâri, sub sancțiunea plății de penalități cu titlu cominatoriu de 75.000 EUR pe zi în cazul în care cele de mai sus nu sunt respectate, și pe produs ilicit vândut;

- obligarea pârâtei la:

(i) notificarea hotărârii care urmează a fi pronunțată la toate punctele de vânzare și la depunerea tuturor eforturilor posibile pentru a se asigura că punctele de vânzare încetează toate activitățile ilicite, inclusiv pe toate site-urile sau la toate punctele de vânzare accesibile în Belgia, în conformitate cu prezenta hotărâre;

(ii) furnizarea unei liste exhaustive a tuturor punctelor de vânzare către reclamantii;

(iii) furnizarea probei că tot ceea ce precedă a fost îndeplinit, cu privire la prima cerere a reclamantilor; **[Or. 4]**

tot ceea ce precedă în termen de 10 zile de la notificarea deciziei care urmează a fi pronunțată, sub sancțiunea plății de penalități cu titlu cominatoriu de 50.000 EUR pe zi în cazul în care cele de mai sus nu sunt respectate și pe punct de vânzare;

- obligarea pârâtei la:

(i) retragerea tuturor produselor ilicite de la toate punctele de vânzare,

(ii) distrugerea tuturor produselor ilicite,

(iii) furnizarea probelor corespunzătoare, precum un certificat de distrugere, că tot ceea ce precedă a fost îndeplinit, cu privire la prima cerere a reclamantilor,

tot ceea ce precedă în termen de 10 zile de la notificarea hotărârii care urmează a fi pronunțată, sub sancțiunea plății de penalități cu titlu cominatoriu de 50.000 EUR pe zi în cazul în care cele de mai sus nu sunt respectate și pe punct de vânzare;

- obligarea pârâtei la publicarea textului următor (sau, dacă este cazul, a unei traduceri autorizate) pentru o perioadă de 30 de zile:

„Prin decizia [...], președintele Tribunal de Commerce de Liège a hotărât că bicicleta pliabilă Chedech, disponibilă printre altele pe www.chedech.com, aduce atingere drepturilor de autor ale Brompton Ltd și drepturilor morale ale SI, autor al bicicletei pliabile Brompton. Instanța a dispus ca Get2Get să oprească vânzarea, oferta de vânzare, promovarea sau orice alte activități ilicite pe teritoriul belgian, inclusiv pe site-urile internet accesibile în Belgia. Pentru lecturarea deciziei în întregime, faceți clic aici”

pe toate site-urile/în revistele următoare:

(i) pe pagina de pornire/prima pagină a revistelor următoare, atât în versiunea lor online, cât și în versiunea tipărită (în cazul în care o astfel de versiune tipărită există), atât în versiunea în limba franceză, cât și în versiunea în limba neerlandeză (sau în limba disponibilă):

- Grinta: <https://wyvw.grinta.be>
- Cycling.be: <http://www.sport.be/cycling>
- 02 Bikers: <http://www.o2bikers.com/>
- Tweewieler: <http://www.tweewieler.nl/>
- Fietsmarkt: <http://www.fietsmarkt.com/>
- Fiets: <https://www.fiets.nl/>
- Fiets Actief: <http://www.fietsactief.nl/>
- Bike & Trekking: <http://www.bikeandtrekkingmagazine.nl/>

(ii) pe pagina de pornire a site-urilor sale internet, în special <http://chedech.com>

(iii) pe pagina de pornire a site-urilor societăților sale afiliate, depunerea tuturor eforturilor posibile pentru publicarea acestui text,

pe site-urile care utilizează neerlandeza, publicarea trebuie să fie doar în limba neerlandeză; pe site-urile care utilizează franceza, publicarea trebuie să fie doar în limba franceză; pe toate celelalte site-uri, publicarea trebuie să fie doar în limba engleză; pe site-urile care utilizează mai multe dintre limbile de mai sus, publicarea trebuie să fie în toate aceste limbi;

tot ceea ce precedă în termen de 10 zile de la notificarea prezentei hotărâri care urmează a fi pronunțată, sub sancțiunea plății de penalități cu titlu cominatoriu de 50.000 EUR pe zi în cazul în care cele de mai sus nu sunt publicate și pe publicație lipsă;

- obligarea pârâtei la plata tuturor cheltuielilor de judecată, estimate provizoriu la 1.440 EUR. **[Or. 5]**

Societatea de drept coreean CHEDECH (denumită în continuare GET2GET) solicită constatarea lipsei de fundament a cererii și obligarea în solidar a reclamanților la plata unei despăgubiri procedurale egale cu 5.000 EUR.

În subsidiar, aceasta solicită:

în ceea ce privește ordinul de încetare principal privind magazinele de „produse ilicite”:

- declararea faptului că diferitele condiții care descriu drepturile exclusive ale reclamanților sunt condiții care sunt cumulative (iar nu alternative), dar să excludem condițiile prea vagi, precum și condițiile privind elemente tehnice;
- în orice caz, limitarea penalității cu titlu cominatoriu la 500 EUR pe zi de întârziere, pe punct de vânzare, în caz de nerespectare a ordinului de încetare în termen de 2 luni de la notificarea hotărârii care urmează a fi pronunțată;

în ceea ce privește ordinea publicării:

- limitarea penalității cu titlu cominatoriu la 100 EUR pe zi de întârziere în ceea ce privește publicarea pe site-ul www.chedech.com, în caz de nerespectare a ordinului de încetare în termen de 2 luni de la notificarea hotărârii care urmează a fi pronunțată;

în ceea ce privește ordinele de notificare, de retragere și de distrugere:

- declararea faptului că nu s-a constatat niciun punct de vânzare și respingerea ordinelor de notificare a distribuitorilor, precum și a ordinelor de retragere și de distrugere;

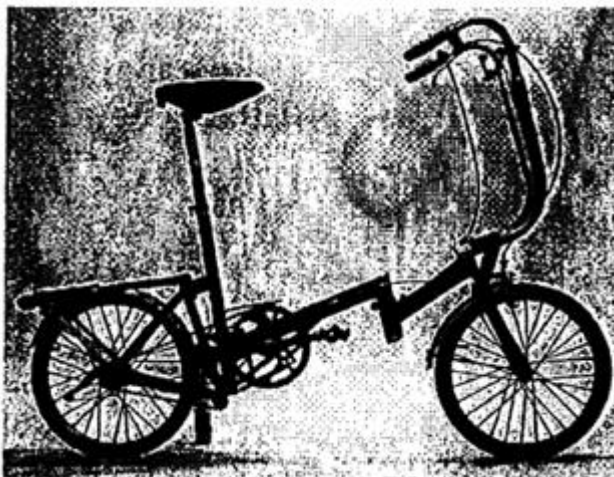
În orice caz, pentru toate ordinele solicitate:

- limitarea la 25.000 EUR a cuantumului total al penalităților cu titlu cominatoriu care pot fi stabilite în executarea hotărârii care urmează a fi pronunțată.

2. Informații referitoare la cauză:

a) Părțile

Domnul SI a creat în 1975 un prim model de bicicletă pliabilă, pe care a denumit-o BROMPTON:



[Or. 6]

În anul 1976, domnul SI a înființat BROMPTON Ltd, în vederea dezvoltării comercializării bicicletei sale pliabile, prin acordarea unei licențe unei întreprinderi mai importante, care urma să asigure fabricarea și comercializarea acesteia.

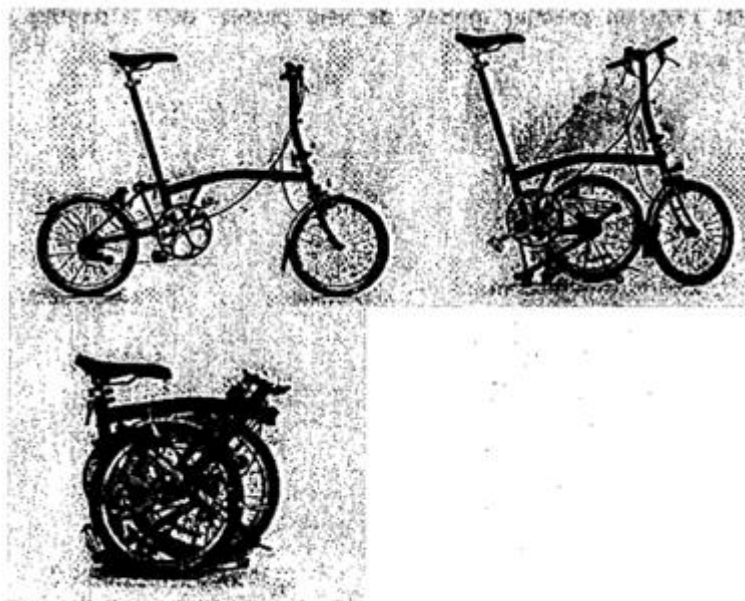
La acel moment nu a găsit însă nicio întreprindere interesată, astfel încât a continuat să lucreze pe cont propriu.

În anul 1981 a primit o primă comandă pentru 30 de biciclete BROMPTON. Acesta le-a fabricat conform unui model ușor diferit de bicicleta originală:



În urma acestei prime comenzi, domnul SI s-a axat pe dezvoltarea activității societății sale pentru a face cunoscut pe piață modelul său de bicicletă pliabilă.

Începând din anul 1987, bicicleta BROMPTON este comercializată în forma următoare:



[Or. 7]

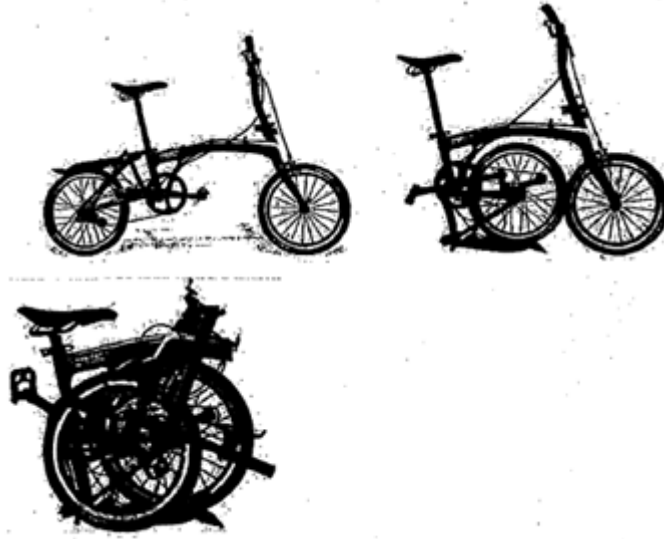
Încă de la început, aceasta prezintă caracteristica de a fi pliabilă în 3 poziții: poziție depliată, „stand by” și poziție pliată.

[omissis]

BROMPTON era titulara unui brevet pentru mecanismul de pliere a bicicletei sale, brevet care în prezent este în domeniul public. [Or. 8]

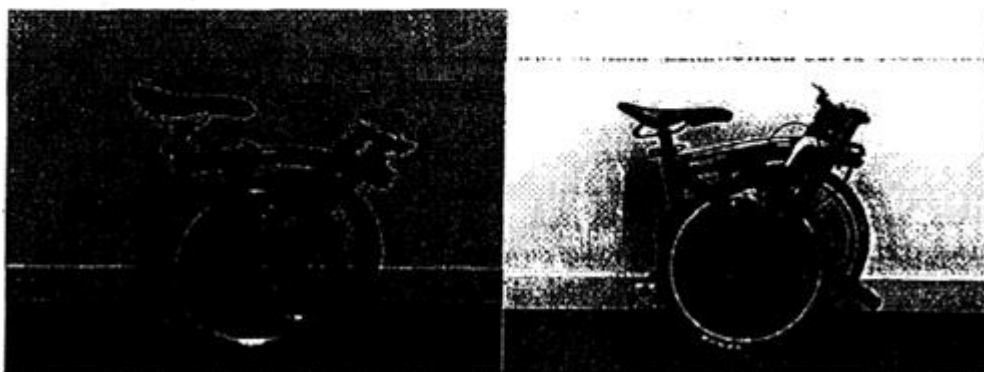
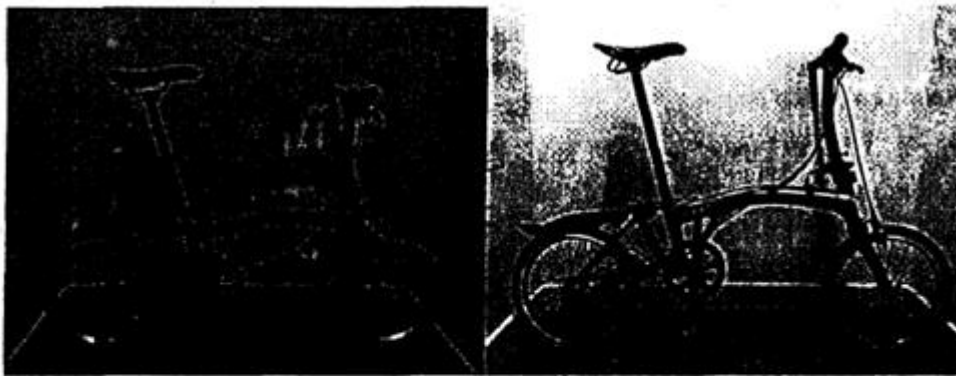
Aceasta se prezintă, de asemenea, ca titulara drepturilor patrimoniale care decurg din dreptul de autor asupra aspectului bicicletei BROMPTON, domnul SI fiind titularul drepturilor morale asupra bicicletei respective.

GET2GET este o societate sud-coreeană specializată în producerea de echipamente sportive. Aceasta produce și comercializează, în special, prin intermediul site-ului său internet (www.chedech.com), o bicicletă pliabilă și ea în 3 poziții diferite:



BROMPTON consideră că bicicleta CHEDECH, disponibilă pentru vânzare în special în Belgia, are un aspect aproape identic cu cel al propriei biciclete și că reprezintă o atingere adusă dreptului său de autor. [Or. 9]

BROMPTON a efectuat astfel o comparație între 2 biciclete pentru fiecare din cele 3 de poziții (pliată, „stand-by” și depliată):



Aceasta consideră că imaginile respective demonstrează corespunzător că există o cvasi-asemănare între cele două biciclete în fiecare din cele 3 de poziții de utilizare.

În măsura în care BROMPTON și domnul SI susțin că nu au autorizat GET2GET să utilizeze dreptul lor de autor pentru a produce aceste biciclete, au decis să declanșeze prezenta procedură. [Or. 10]

3. Discutii

a) Competența materială și teritorială

Articolul XVII.14 § 3 din Code de droit économique [Codul de drept economic] (denumit în continuare CDE) conferă președintelui Tribunal de l'entreprise competența de a constata existența și de a dispune încetarea oricărei atingeri aduse dreptului de autor.

Competența teritorială a instanței de trimitere se întemeiază pe articolul 96, 2° din Code de droit international privé belge [Codul de drept internațional privat belgian] (denumit în continuare CDIP) care conferă competență pentru acțiunile care au ca obiect o obligație care decurge dintr-o faptă prejudiciabilă instanței de la locul unde s-a produs prejudiciul sau riscă să se producă.

În speță, reclamantii susțin că bicicleta comercializată de GET2GET pe site-ul său de internet www.CHEDECH.com constituie o contrafacere a drepturilor de autor asupra bicicletei BROMPTON. Acest site internet este accesibil potențialilor cumpărători în special pe teritoriul circumscripției judiciare Liège.

Din cele ce precedă rezultă că avem competența materială și teritorială pentru soluționarea prezentului litigiu, aspect pe care fiecare dintre părțile în cauză îl recunoaște.

b) Condițiile de existență a unui drept de autor

În temeiul articolului 2.1 din Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice:

Termenii «opere literare și artistice» cuprind toate lucrările din domeniile literar, științific și artistic, oricare ar fi modul sau forma de exprimare, precum: cărțile, broșurile și alte scrieri; conferințele, alocuțiunile, predicile și alte opere de aceeași natură; operele dramatice sau dramatico-muzicale; operele coregrafice și pantomimele, [a căror scenografie este consemnată în scris sau în alt mod]; compozițiile muzicale cu sau fără cuvinte; operele cinematografice, cărora le sunt asimilate operele exprimate printr-un procedeu analog cu cinematografia; operele de desen, de pictură, de arhitectură, de sculptură, de gravură, de litografie; operele fotografice, cărora le sunt asimilate operele exprimate printr-un procedeu analog cu fotografia; operele de artă aplicată; ilustrațiile, hărțile geografice; planurile, crochiurile și operele plastice referitoare la geografie, la topografie, la arhitectură sau la științe.

În dreptul belgian, dispozițiile aplicabile protecției prin dreptul de autor sunt stabilite în Cartea XI din Codul de drept economic, la articolele 164 și următoarele. Acestea au ca obiect în special transpunerea în dreptul intern belgian a mai multor directive europene, inclusiv Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, care stabilește diferitele drepturi exclusive recunoscute titularilor dreptului de autor. Articolul XI.165 transpune în dreptul belgian articolele 2 - 5 din directiva menționată, care prevăd drepturi exclusive recunoscute autorilor asupra operelor lor.

În dreptul belgian, o creație este protejată prin dreptul de autor atunci când se exprimă într-o formă specială și este originală. Originalitatea este definită în mod unanim, atât în jurisprudență, cât și în doctrină, ca fiind expresia efortului intelectual [Or. 11] al autorului său, opera trebuie să poarte amprenta personală a acestuia, să demonstreze existența unor opțiuni creative în ceea ce îl privește și, prin urmare, să fie individualizată.

Curtea de Justiție a Uniunii Europene a dezvoltat o jurisprudență, în prezent consacrată, în materia dreptului de autor. Astfel, protecția în temeiul dreptului de autor poate fi acordată unei creații numai dacă este originală sau dacă este o *creație intelectuală proprie autorului său*, ceea ce implică faptul că „*reflectă personalitatea acestuia*”. Potrivit CJUE, această situație se regăsește în cazul în care „*autorul a putut să își exprime capacitățile creative cu ocazia realizării operei făcând alegeri libere și creative*” în așa fel încât autorul este „*astfel în măsură să îi imprime operei create nota personală*” (a se vedea printre altele Hotărârea CJUE din 16 iulie 2009, INFOPAQ, C-5/08, EU:C:2009:465, în special punctele 37 și 39, și Hotărârea din 1 decembrie 2011, PAINER, C-145/10, EU:C:2011:798, punctele 87 - 89).

Originalitatea unei creații se apreciază la momentul elaborării acesteia. Ea nu poate fi pusă în discuție ca urmare a ceea ce a fost creat ulterior. Originalitatea nu echivalează însă cu noutatea, criteriu existent în dreptul brevetelor sau în dreptul desenelor și modelelor industriale.

În cele din urmă, în prezent este recunoscut că un obiect utilitar – precum o bicicletă – poate fi protejat prin dreptul de autor, cu condiția de a putea fi calificat drept creație originală. Pentru acest tip de obiecte, sunt excluse de la o posibilă protecție prin dreptul de autor doar formele impuse pentru obținerea unui rezultat tehnic.

În anumite lucrări de specialitate s-a elaborat un test care vizează să stabilească dacă forma unui obiect este impusă sau nu de rezultatul tehnic urmărit, este vorba de criteriul denumit al inseparabilității sau al multitudinii de forme:

[omissis] [Considerații din doctrină]

Jurisprudența belgiană a adoptat această teorie, recunoscând că, de exemplu, un drept de autor poate exista în ceea ce privește forma unui biberon (Liège, 8 septembrie 2008, IRDI, 2008, p. 409, și trimiterile citate):

[omissis] [Or. 12]

Criteriul multitudinii de forme provine din dreptul desenelor și modelelor industriale. Or, într-o hotărâre recentă, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a considerat că:

Articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului din 12 decembrie 2001 privind desenele sau modelele industriale comunitare trebuie

interpretat în sensul că, pentru a se aprecia dacă unele caracteristici ale aspectului unui produs sunt impuse exclusiv de funcția tehnică a acestuia, trebuie stabilit că această funcție este singurul factor care a determinat aceste caracteristici, existența unor desene sau modele industriale alternative nefiind determinantă în această privință (Hotărârea din 8 martie 2018, DOCERAM, C-395/16, EU:C:2018:172).

În această hotărâre, Curtea s-a îndepărtat de criteriul multitudinii de forme pentru a-l reține pe cel al cauzalității formei în cadrul aplicării articolului 8 alineatul (1) din Regulamentul nr. 6/2002, care exclude din sfera protecției ca desen sau model industrial comunitar caracteristicile aspectului unui produs impuse exclusiv de funcția tehnică a acestuia.

În Concluziile prezentate la 19 octombrie 2017, avocatul general SAUGMÅNDSGAARD sugerează, de asemenea, respingerea teoriei multitudinii de forme. În opinia sa, nu se impune nicidecum ca *respectiva caracteristică să fie unicul motiv grație căruia poate fi obținută funcția tehnică urmărită* (punctul 37 din concluzii). Legiuitorul european a urmărit să evite ca respectivele caracteristici inițiale exclusiv tehnice ale unui produs să poată fi monopolizate prin intermediul unui desen sau model industrial (punctul 38).

Prin urmare, ar trebui să fie preferat criteriul cauzalității formei. Pentru aplicarea acestui criteriu, intenția proiectantului obiectului este determinantă: care este rezultatul tehnic urmărit? Acesta impune o anumită formă?

Una dintre motivațiile avansate este, în special, aceea de a evita eludarea dispozițiilor referitoare la brevete, obținând un drept exclusiv asupra unei caracteristici tehnice pentru o perioadă mai lungă decât cea prevăzută de legislația aplicabilă brevetelor și în condiții mai puțin constrângătoare.

Potrivit avocatului general, criteriul cauzalității formei este, de asemenea, conform cu jurisprudența Curții în materie de mărci (punctul 45):

un semn constituit exclusiv din forma unui produs nu poate fi înregistrat în temeiul [dispozițiilor care erau interpretate] în cazul în care se demonstrează că caracteristicile funcționale esențiale ale acestei forme pot fi atribuite numai rezultatului tehnic”. Curtea a precizat că „demonstrarea existenței altor forme care permit obținerea aceluiași rezultat tehnic nu este de natură să înlăture motivul de refuz [...] al înregistrării”, ca marcă, a „formei produsului necesare pentru obținerea unui rezultat tehnic”, astfel cum s-a arătat în dispozițiile amintite. Aceasta a întemeiat această respingere, implicită, dar clară, în opinia noastră, a teoriei multitudinii de forme, în special pe constatarea că refuzul înregistrării nu este supus condiției ca forma în discuție să fie singura care permite obținerea rezultatului tehnic avut în vedere și pe observația că un număr semnificativ de forme alternative ar risca să devină inutilizabile pentru concurenții titularului mărcii în cazul în care un asemenea criteriu ar fi considerat decisiv. [Or. 13]

c) Aplicarea în speță

În speță, GET2GET argumentează că aspectul bicicletei sale CHEDECH este impus de soluția tehnică urmărită, și anume o bicicletă funcțională și ușoară, pliabilă în 3 poziții distincte (pliată, depliată și „stand-by”).

Aceasta arată că a adoptat intenționat tehnica de pliere, acoperită în trecut prin brevetul BROMPTON, astăzi expirat, deoarece consideră că aceasta este cea mai funcțională. Or, potrivit GET2GET, alegerea acestei metode de pliere este o constrângere tehnică care ar impune aspectul bicicletei CHEDECH.

BROMPTON și SI susțin, la rândul lor, că în măsura în care există pe piață alte biciclete pliabile în 3 poziții, care au un aspect diferit de propria lor bicicletă, dispun de un drept de autor asupra acesteia, aspectul său demonstrând existența unor opțiuni creative în ceea ce o privește și, prin urmare, originalitate.

Teza reclamanților se bazează pe aplicarea teoriei multitudinii de forme, care a fost respinsă de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în ceea ce privește desenele și modelele industriale.

Chiar dacă aceste drepturi de proprietate intelectuală se bazează pe un alt sistem de protecție decât cel existent în materia dreptului de autor, nu este inutil să se aducă aminte că teoria multitudinii de forme a fost inițial dezvoltată în cadrul dreptului desenelor și modelelor industriale și ulterior extinsă la dreptul de autor.

În continuare, considerațiile dezvoltate atât de Curte, cât și de avocatul general pentru a valida teoria cauzalității formei în materie de desene și modele industriale pot fi transpuse în domeniul dreptului de autor.

Astfel, protecția acordată unui autor asupra operei sale este un drept exclusiv extins care are o durată de viață mai lungă decât cea acordată în temeiul dreptului brevetelor de invenție. Condițiile de obținere a unui drept de autor sunt, de asemenea, diferite și în anumite privințe mai puțin constrângătoare decât cele prevăzute de legislația privind brevetele de invenție.

În speță, BROMPTON dispunea de un brevet asupra sistemul de pliere în 3 poziții a bicicletei sale. Acest brevet este în prezent în domeniul public, astfel încât orice concurent [poate] acum să producă și să comercializeze o bicicletă utilizând tehnica de pliere „Brompton”.

Or, dacă această tehnică de pliere impune bicicletei o formă specială, iar reclamanții pot prin intermediul dreptului de autor să interzică unui concurent să intre pe piață producând biciclete cu un aspect similar bicicletei BROMPTON, aceștia ar beneficia de facto de exclusivitate asupra metodei de pliere în pofida stingerii brevetului asupra acesteia. **[Or. 14]**

Cu toate acestea, este stabilit pe baza înscrisurilor din dosar că alți producători au ales să comercializeze diferite forme de biciclete, deși acestea prezintă, de asemenea, o posibilitate de pliere în 3 poziții precum bicicleta BROMPTON.

Soluția în prezentul litigiu depinde, în consecință, de chestiunea dacă existența unui drept de autor — și prin urmare a drepturilor exclusive care decurg din acesta — este exclusă atunci când aspectul care se dorește a fi protejat este necesar pentru a obține un efect tehnic precis.

Prin urmare, este necesar să se suspende judecarea cauzei și să se adreseze Curții de Justiție o întrebare cu privire la interpretarea care trebuie dată Directivei 2001/29 și cu privire la întinderea protecției care trebuie acordată aspectului unui produs care ar fi impus de constrângeri tehnice.

În ipoteza în care ar fi posibilă acordarea unui drept de autor asupra unei forme necesare pentru obținerea unui rezultat tehnic determinat, este oportun pentru aprecierea caracterului necesar sau nenecesar al unei forme în vederea obținerii unui rezultat tehnic, să se aibă în vedere existența altor forme posibile care permit să se ajungă la același rezultat.

De asemenea, ridicăm problema privind criteriile relevante care trebuie luate în considerare pentru a se aprecia existența sau inexistența unei forme necesare pentru obținerea unui rezultat tehnic. Așadar, este relevant, în acest cadru, să se ia drept bază eficiența formei pentru obținerea rezultatului tehnic urmărit sau simpla voință a autorului de a ajunge la rezultatul respectiv este suficientă? Existența unui brevet anterior, în prezent expirat, asupra procedurii care permite obținerea rezultatului tehnic are o influență asupra aprecierii existenței unui drept de autor în speță?

PENTRU ACESTE MOTIVE,

[omissis]

Pronunțându-ne în contradictoriu și cu titlu interlocutoriu pe fond,

Adresăm Curții de Justiție a Uniunii Europene următoarele întrebări preliminare, în temeiul articolului 267 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene:

- Dreptul Uniunii, și în special Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, care stabilește, în special, diferitele drepturi exclusive recunoscute titularilor dreptului de autor prin articolele 2 - 5, trebuie interpretat în sensul că exclude de la protecția conferită de dreptul de autor operele a căror formă este necesară pentru obținerea unui rezultat tehnic?

- Pentru a aprecia caracterul necesar al unei forme pentru obținerea unui rezultat tehnic, trebuie luate în considerare următoarele criterii: **[Or. 15]**
 - Existența altor forme posibile care permit obținerea aceluiași rezultat tehnic?
 - Eficiența formei pentru obținerea rezultatului respectiv?
 - Voința pretinsului autor al contrafacerii de a obține acest rezultat?
 - Existența unui brevet anterior, în prezent expirat, cu privire la procedeul care permite obținerea rezultatului tehnic urmărit?

[omissis]

DOCUMENT DELUCRU